

O tym należy koniecznie pamiętać...



Nigdy nie używać suszarki bez filtrów wylapujących kłaczki i filtra w pojemniku na skondensowaną wodę!

Filtry wylapujące kłaczki

Podczas suszenia kłaczki i włosy z prania wychwytywane są przez filtr wylapujący kłaczki. Zapchany filtr wylapujący kłaczki może prowadzić do zmniejszenia wymiany ciepła. Dlatego filtry wylapujące kłaczki należy koniecznie czyścić po każdym suszeniu. Regularnie wypłukiwać pod bieżącą wodą → strona 4.

Podczas czyszczenia filtra wylapującego kłaczki należy uważać, aby do kanału powietrznego nie przedostały się żadne zanieczyszczenia (puch, materiał wypełniający). Ewentualnie przedtem oczyścić bęben używając odkurzacza. Jeśli mimo to do kanału powietrznego przedostaną się zanieczyszczenia → wezwać serwis.

Filtr w pojemniku na skondensowaną wodę

Filtr w pojemniku na skondensowaną wodę oczyszcza skondensowaną wodę. Skondensowana woda potrzebna jest do automatycznego czyszczenia. Filtr należy regularnie czyścić pod bieżącą wodą. Przed przystąpieniem do czyszczenia filtra konieczne jest opróżnienie pojemnika na skondensowaną wodę → Instrukcja instalacji i konserwacji, strona 3.

Tekstyli

Nie suszyć tekstyliów, które miały styczność z rozpuszczalnikiem, olejem, woskiem, tłuszczem lub farbą; np. lakierem do włosów, zmywaczem do paznokci, odplamiaczem, benzyną ekstrakcyjną itp. Opróżnić kieszenie ubrań.

Nie suszyć tkanin nieprzepuszczających powietrza. Unikać suszenia białiny pozostawiającej dużo kłaczek. Wełnę odświeżać lub suszyć zawsze stosując program do wełny.

Parametry zużycia

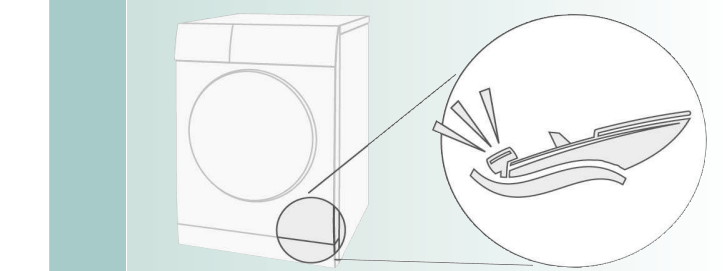
Tekstyli/Programy	Wilgotność końcowa tekstyliów po odwirowaniu	Czas suszenia**	Zużycie energii**	
Bawełna 8 kg				
Do szafy*	1400 obr./min	50 %	162 min	1,44 kWh
	1000 obr./min	60 %	186 min	1,71 kWh
	800 obr./min	70 %	210 min	1,98 kWh
Do prasowania*	1400 obr./min	50 %	118 min	1,06 kWh
	1000 obr./min	60 %	142 min	1,32 kWh
	800 obr./min	70 %	166 min	1,59 kWh
Syntetyki 3,5 kg				
Do szafy*	800 obr./min	40 %	51 min	0,46 kWh
	600 obr./min	50 %	62 min	0,55 kWh

Tekstyli/Programy	Opcja	Czas suszenia	Roczne zużycie energii
Bawełna 8 kg / 4 kg*			
Do szafy	EcoPerfect***	146 min / w cyklu	213 kWh / rok

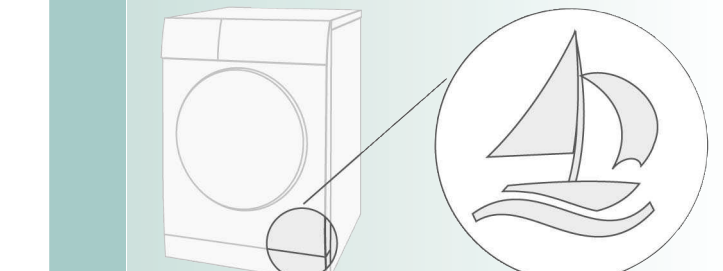
***Ustawienie programu do kontroli i etykietowania efektywności energetycznej zgodnie z dyrektywą 2010/30/UE.

Normalne odgłosy

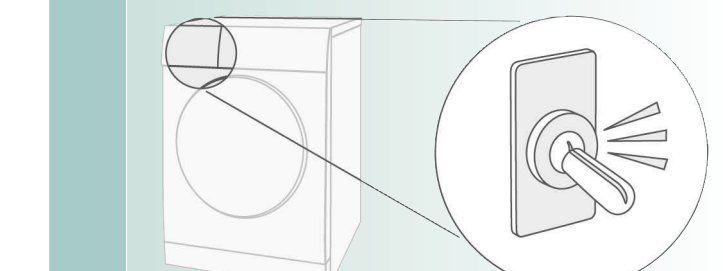
Powstawanie odgłosów podczas procesu suszenia jest normalne i spowodowane pracą kompresora oraz pompy.



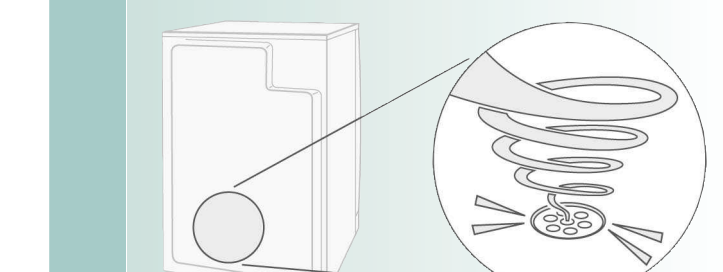
Kompresor sprawia, że w suszarce od czasu do czasu powstaje warkot. Głośność i wysokość tonu mogą ulegać zmianie, w zależności od wybranego programu i postępu suszenia.



Kompresor suszarki jest co jakiś czas wietrzony; podczas tego procesu powstaje odgłos brzęczenia.



Automatyczne czyszczenie suszarki jest przyczyną powstawania odgłosów klikania.



Pompa pompuje skondensowaną wodę do pojemnika; przy tym słyszalne są odgłosy pompowania.

Co robić gdy...

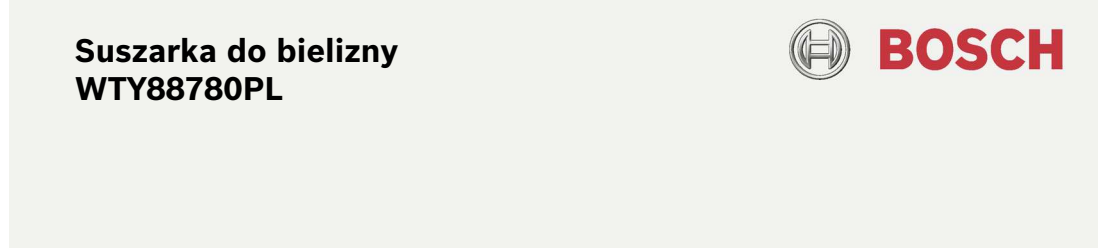
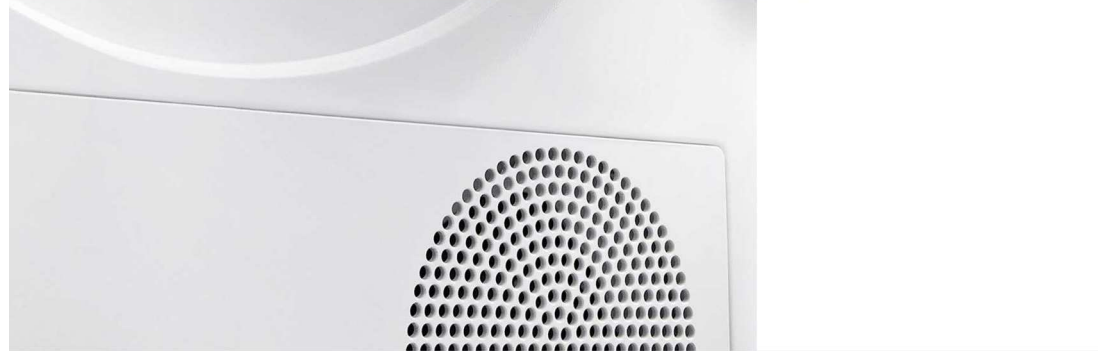
- Jeśli usterki nie uda się usunąć samemu (np. włączyć/wyłączyć), należy skontaktować się z naszym serwisem. Pracownicy serwisu znajdują odpowiednie rozwiązanie, co pozwoli uniknąć zbędnych przyjazdów techników. W ten sposób można zapewnić, że naprawy przeprowadzane będą przez wykwalifikowanych techników serwisu, wyposażonych w oryginalne części zamienne. Dane kontaktowe najbliższego **serwisu** można znaleźć w dołączonym wykazie punktów serwisowych:
 - PL 801 191 534
 Pracownikowi serwisu należy podać symbol produktu (Nr E) oraz numer fabryczny (Nr FD) urządzenia (patrz strona wewnętrzna drzwi). Wyłączyć suszarkę za pomocą programatora i wyciągnąć wtyczkę z gniazda.
- Na wyświetlaczu pojawia się **Proszę opróżnić pojemnik skon. wody**. Opróżnić pojemnik na skondensowaną wodę → strona 4. Naciśnąć dowolny przycisk. Ponownie naciśnąć przycisk **Start/Pauza**.
- Na wyświetlaczu pojawia się **Proszę wyczyścić filtr**. Wyczyścić filtry wylapujące kłaczki → strona 4. Ponownie naciśnąć przycisk **Start/Pauza**.
- Suszarka nie włącza się. Czy naciśnięto przycisk **Start/Pauza**? Czy drzwi są zamknięte? Czy temperatura otoczenia nie przekracza 5 °C?
- Wycieka woda. Wypoziomować suszarkę. Wsunąć do oporu pojemnik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.

Co robić gdy...

- Rezultat suszenia nie jest zadowalający (pranie zbyt mokre). Ciepła białina sprawia wrażenie bardziej wilgotnej niż jest w rzeczywistości! Wybrany program nie jest odpowiedni do załadowanego prania. Wybrać inny program suszenia lub dodatkowo program czasowy → *Zestawienie programów, strona 7*. Zastosować opcję «**Stopień dosuszenia**» → strona 5. Cienka warstwa kamienia na czujnikach wilgotności? Oczyszczyć czujniki wilgotności → *Instrukcja instalacji i konserwacji, strona 2*. Przerwanie programu, np. pełen pojemnik na skondensowaną wodę, awaria zasilania, otwarte drzwi lub osiągnięty maksymalny czas suszenia.
- Czas suszenia za długi. Oczyszczyć filtry wylapujące kłaczki pod bieżącą wodą → strona 4. Niedostateczny dopływ powietrza → zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza. Ewentualnie zastonięta kratka wentylacyjna? Odsonić → *Instrukcja instalacji i konserwacji, strona 1*. Temperatura otoczenia przekracza 35 °C → przewietrzyć.
- Wilgotność w pomieszczeniu znacznie wzrasta. Zapewnić odpowiednie wentrowanie pomieszczenia.
- Na wyświetlaczu pojawia się **Wymiennik ciepła jest plukany**. To nie usterka! Automatyczne czyszczenie wymiennika ciepła. Podczas procesu czyszczenia nie opróżniać pojemnika na skondensowaną wodę.
- Awaria zasilania. W wyniku awarii zasilania program został przerwany. Ostrożnie: drzwi, bęben i białina mogą być gorące. Jeśli białina jest jeszcze zbyt wilgotna: włączyć urządzenie, ponownie włączyć program.
- Od czasu do czasu dodatkowe odgłosy i wibracje. Normalne odgłosy → strona 10.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Sytuacja awaryjna**
 - Natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazda lub wyłączyć bezpiecznik.
- Suszarki używać WYŁĄCZNIE...**
 - w pomieszczeniach gospodarstwa domowego.
 - do suszenia tekstyliów.
- Suszarki NIGDY...**
 - nie używać do celów innych niż opisano powyżej.
 - nie poddawać przerobkom technicznym.
- Zagrożenia**
 - Dzieci i osoby nieprzeszkolone nie mogą obsługiwać suszarki.
 - Nie pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu suszarki.
 - Zwierzętom domowym uniemożliwić dostęp do suszarki.
 - Wyjąć wszystkie przedmioty z kieszeni tekstyliów przeznaczonych do suszenia.
 - Zwrócić szczególną uwagę na zapalniczkę → **niebezpieczeństwo wybuchu!**
 - Nie opierać się o drzwi i nie stać na nich → **niebezpieczeństwo przewrócenia!**
 - Ostrożnie otwierać drzwi. Może wydobywać się gorąca para. Tekstyli i bęben mogą być gorące → **niebezpieczeństwo poparzenia!**
- Instalacja**
 - Przymocować luźne przewody i węże, w przeciwnym razie istnieje **niebezpieczeństwo potknięcia się!**
 - Poniżej 0 °C mogą wystąpić szkody.
 - Suszarkę podłączyć zgodnie z przepisami do gniazda zasilania prądem zmiennym z uziemieniem, ponieważ w przeciwnym razie nie można zagwarantować bezpieczeństwa.
 - Przewody muszą mieć odpowiedni przekrój poprzeczny.
 - Używać wyłącznie wyłączników różnicowo-prądowych ze znakiem:
 - Wtyczka i gniazdo sieciowe muszą pasować do siebie.
 - Nie używać żadnych rozdzielaczy/wtyczek pośrednich i/lub przedłużaczy.
 - Nigdy nie dotykać wtyczki mokrymi rękami → **niebezpieczeństwo porażenia prądem!**
 - Nigdy nie wyciągać wtyczki ciągnąc za przewód.
 - Chronić przewód sieciowy przed uszkodzeniami → **niebezpieczeństwo porażenia prądem!**
- Użytkowanie**
 - Suszarkę załadowywać zgodnie z zaleceniami zawartymi w opisach programów (*Programy/Tekstyli, strona 1* i *Zestawienie programów, strona 7*). Przed włączeniem suszarki skontrolować zawartość bębna!
 - Nie używać suszarki, jeśli białina miała styczność z rozpuszczalnikiem, olejem, woskiem, tłuszczem lub farbą (np. lakierem do włosów, zmywaczem do paznokci, odplamiaczem, benzyną ekstrakcyjną itp.) → **niebezpieczeństwo pożaru/wybuchu!**
 - Zagrożenie przez pył (np. pył węglowy, mąkę): Nie używać suszarki → **niebezpieczeństwo wybuchu!**
 - Nigdy nie wyłączać suszarki przed zakończeniem procesu suszenia, poza przypadkiem, gdy całe pranie zostanie natychmiast wyjęte i tak rozłożone, aby mogło ostygnąć.
 - Nie używać suszarki, jeśli tekstylna zawierają piankę lub pianogumę → Elastyczny materiał może zostać zniszczony, a suszarka uszkodzona w wyniku deformacji tworzyw spienionych.
 - Lekkie rzeczy, np. długie włosy mogą zostać wciągnięte przez kratkę wentylacyjną suszarki → **niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!**
 - Po zakończeniu programu wyłączyć suszarkę!
 - Destylowana/kondensowana woda nie nadaje się do picia i może być zanieczyszczona kłaczkami z tkanin!
- Uszkodzenie**
 - Nie używać suszarki w przypadku jej uszkodzenia lub podejrzenia uszkodzenia; naprawę zlecić wyłącznie serwisowi.
 - Nie używać suszarki z uszkodzonym przewodem sieciowym. Wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego zlecić wyłącznie serwisowi, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
- Części zamienne**
 - Ze względów bezpieczeństwa stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i wyposażenie dodatkowe.
- Utylizacja**
 - Suszarka: Wyciągnąć wtyczkę z gniazda, a następnie odciąć przewód sieciowy przy urządzeniu. Oddać do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych.
 - Opakowanie: Żadnych części opakowania nie dawać dzieciom do zabawy → **niebezpieczeństwo uduszenia!**
 - Wymiennik ciepła zawiera wymieniony w protokole z Kioto fluorowany gaz cieplarniany R407c → utylizować zgodnie z przepisami. Zawartość: 0,315 kg.
 - Wszystkie materiały są przyjazne dla środowiska i nadają się do powtórnego wykorzystania. Utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.



pl Instrukcja obsługi

Suszarka


Gratulujemy zakupu nowoczesnego, najwyższej jakości urządzenia gospodarstwa domowego marki Bosch.

Suszarka kondensacyjna z pompą ciepła i funkcją automatycznego czyszczenia wymiennika ciepła charakteryzuje się oszczędnym zużyciem energii elektrycznej.

Każda suszarka opuszczająca nasz zakład jest starannie sprawdzana pod względem działania i stanu.

W razie pytań prosimy o skontaktowanie się z naszym serwisem.

Utylizacja zgodna z przepisami o ochronie środowiska naturalnego

To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużyciu sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady . Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Więcej informacji na temat naszych produktów, wyposażenia, części zamiennych oraz serwisu można uzyskać na stronie internetowej: www.bosch-home.com



Przestrzegać wskazówek dotyczące bezpieczeństwa ze strony 13!



Suszarkę uruchomić dopiero po przeczytaniu niniejszej instrukcji obsługi oraz **Instrukcji instalacji i konserwacji!**

Spis treści

	Strona
■ Przygotowanie	2
■ Panel obsługi	2
■ Suszenie	3/4
■ Wyświetlacz i przyciski	5
■ Wskazówki dotyczące bielizny	6
■ Zestawienie programów	7
■ O tym należy koniecznie pamiętać.....	8
■ Parametry zużycia	9
■ Normalne odgłosy	10
■ Co robić gdy... / Serwis	11/12
■ Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	13

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- wyłącznie do użytku w gospodarstwach domowych,
- tylko do suszenia tekstyliów pranych w wodzie.



Nie pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu suszarki!

Uniemożliwić dostęp do suszarki zwierzętom domowym!

Suszarka może być obsługiwana przez dzieci powyżej lat ośmiu, przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych albo nie posiadających odpowiedniego doświadczenia/wiedzy tylko pod kontrolą osoby odpowiadającej za bezpieczeństwo osoby obsługującej urządzenie lub po dokładnym pouczeniu w obsłudze urządzenia.

Programy / Tekstylia

Szczegółowe zestawienie programów i tekstyliów → Zestawienie programów, strona 7.

Przestrzegać wskazówek dotyczących pielęgnacji tekstyliów umieszczonych na metkach.

Rezultat suszenia, opóźniony start i opcje można wybierać indywidualnie w zależności od ustawionego programu i jego postępu.

Bawełna	Tkaniny odporne
Syntetyki	Tekstylia syntetyczne lub z włókien mieszanych
Mix	Mieszany załadunek z tekstyliów bawełnianych lub syntetyków
Delikatne / Jedwab	Bardzo delikatne tkaniny syntetyczne, bawełniane lub z włókien mieszanych
Wełna 5 min.	Tekstylia wełniane nadające się do prania w pralce
Zimny 30 min.	Wszystkie rodzaje tkanin poza wełną i jedwabiem
Ciepły 30 min.	
Ciepły 60 min.	
Koszule / Bluzy	Koszule i bluzy koszulowe z bawełny i włókien mieszanych
Pierze / Puch	Ubrania puchowe
Sport / Fitness	Odzież funkcyjna z mikrowłókien
Super 40'	Syntetyki, bawełna i włókna mieszane
Koce	Duże pikowane tekstyilia z domieszką włókien syntetycznych
Ręczniki	Tkaniny frotte np. ręczniki lub szlafroki


Przygotowanie

Instalacja → Instrukcja instalacji

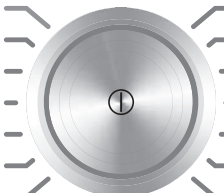


Nigdy nie skontaktować się z wirującymi częściami!



Włączanie i wyłączanie urządzenia następuje poprzez naciśnięcie przycisku  pośrodku programatora. Wyboru programu dokonuje się obracając zewnętrzny pierścień programatora (możliwość obrotu w obydwu kierunkach). Wybrany program pojawi się na wyświetlaczu.

Programator / Wyl.

Koszule Bluzy		Bawełna	EcoPerfect		
Pierze Puch		Syntetyki	—		
Sport Fitness		Mix	Memory 1		
Super 40'		Delikatne Jedwab	Memory 2		
Koce		Wełna 5 min.			
Ręczniki		Zimny 30 min.			
Ciepły 60 min.		Ciepły 30 min.	TimePerfect		

Wyświetlacz

Cel suszenia	Mni zagnieć
--------------	-------------

EcoPerfect Energooszczędny przebieg programu

TimePerfect Przyspieszony przebieg programu

Memory 1 } Zapisywanie lub wywoływanie indywidualnych ustawień

Memory 2 }

Ustawienia podstaw. 3 sec

Sygnal zakończenia, Ustaw głośność, Autom. wyłączanie i Język

Włóż uszkodzonej suszarki!
Waż się z serwisem!

Skontrolować stan suszarki

Tylko suchymi rękami!
Chwytać tylko za wtyczkę!

Włożyć wtyczkę sieciową do gniazda

Posortować bieliznę

Wyjąć wszystkie przedmioty z kieszeni.
Zwrócić uwagę na zapalniczki!
Przed napełnieniem bęben musi być pusty!

Patrz Zestawienie programów na stronie 7.

**Otworzyć drzwi / Włożyć pranie /
Nacisnąć programator /
Ustawić program**



Zamknąć drzwi

Wyświetlacz / Przyciski



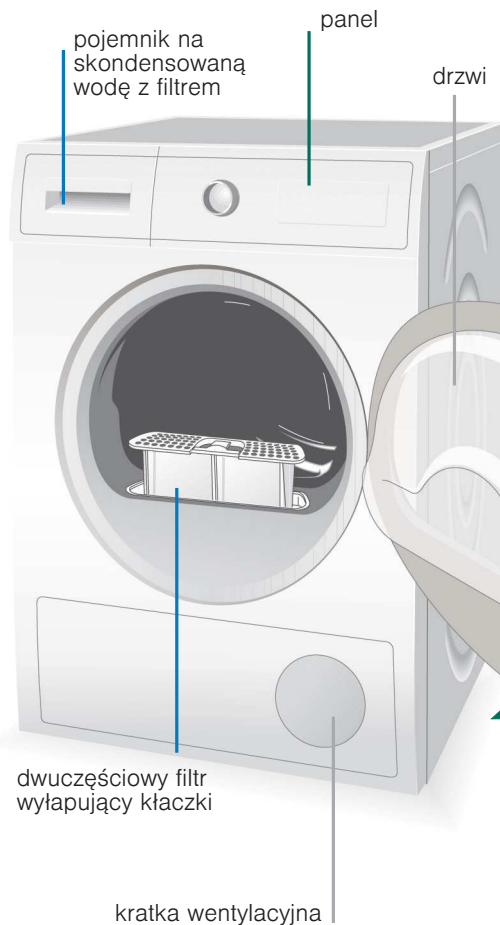
Nacisnąć przycisk Start/Pauza

Zmiana funkcji na wyświetlaczu za pomocą przycisków

Cel suszenia	<input type="checkbox"/> Bardzo suche, <input type="checkbox"/> Do szafy, <input type="checkbox"/> Do prasowania
Mniej zagnieceń	Funkcję ochrony przed zgnieceniami można ustawić do 120 minut
Gotowe za	Opóźniony start / Zabezpieczenie przed dziećmi
Opcje	<input type="checkbox"/> Obroty wirowania, <input type="checkbox"/> Stopień dosuszenia, <input type="checkbox"/> Niskie temperatury

Więcej informacji na stronie 5

Suszenie



Suszenie



7



6

5

4

Opróżnić pojemnik na skondensowaną

Opróżnić pojemnik **po każdym** suszeniu, ale nie w trakcie suszenia!

1. Wyciągnąć pojemnik i trzymać go poziomo.
2. Wylać skondensowaną wodę. Wsunąć pojemnik, aż zaskoczy na swoje miejsce.

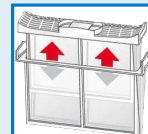
Przestrzegać również → Instrukcji instalacji i konserwacji, strona 3.

Wyczyścić filtry wylapujące kłaczki

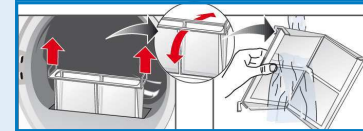
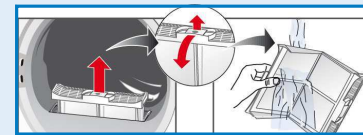
i Czyste filtry wylapujące kłaczki zmniejszają zużycie prądu.

Filtr wylapujący kłaczki składa się z dwóch części.

Wewnętrzny i zewnętrzny filtr wylapujący kłaczki czyścić **po każdym** suszeniu:



1. Otworzyć drzwi. Usunąć kłaczki z drzwi/obszaru drzwi.
2. Wyciągnąć i rozłożyć wewnętrzny oraz zewnętrzny filtr wylapujący kłaczki.
3. Usunąć kłaczki, oba filtry wylapujące kłaczki wypłukać pod bieżącą wodą i dokładnie wysuszyć.
4. Złożyć filtr, zmontować obie części i ponownie włożyć do suszarki.



Wyjąć bieliznę i wyłączyć suszarkę

Zakończenie programu...

Przerwanie programu

- 1 Otworzyć drzwi lub nacisnąć przycisk Start/Pauza; proces suszenia zostanie przerwany.
- 2 Dołożyć lub wyjąć bieliznę i zamknąć drzwi.
- 3 W razie potrzeby ponownie wybrać program i funkcje dodatkowe. Nacisnąć przycisk Start/Pauza. W ciągu kilku minut czas **Gotowe za** zostanie zaktualizowany.

Wyświetlacz i przyciski

Wyświetlacz

- Proszę wyczyścić filtr** Wyczyścić filtry wylapujące kłaczki → *strona 4*.
- Proszę opróżnić pojemnik skon. wody** Opróżnić pojemnik na skondensowaną wodę → *strona 4* i/lub wyczyścić filtr w pojemniku na skondensowaną wodę → *Instrukcja instalacji i konserwacji, strona 3*.
- Wymiennik ciepła jest płukany** Automatyk czyszczenie wymiennika ciepła. Nie opróżniać pojemnika na skondensowaną wodę, gdy świeci się wyświetlacz.

Przyciski

- Cel suszenia** Wybór rezultatu suszenia (np. Do szafy) lub czasu suszenia (od 20 min do 3 godz. i 30 min, w zależności od modelu i programu).
- Mniej zagniecení** Po zakończeniu programu bęben obraca się w regularnych odstępach czasu, aby zapobiec powstawaniu zgnieceń. Funkcję automatycznej ochrony przed zgnieceniami można ustawić w odstępach 30-minutowych maksymalnie do 120 minut. Ustawienie standardowe dla wszystkich programów to 60 minut.
- Gotowe za** Podczas wybierania programu wyświetlany jest przypuszczalny czas suszenia maksymalnego ładunku. Podczas suszenia czujnik wilgotności rozpoznaje rzeczywistą ilość ładunku i koryguje czas trwania programu. Jest to widoczne w postaci odliczania czasu **Gotowe za** na wyświetlaczu. Czas zakończenia prania **Gotowe za** można programować w odstępach godzinowych, maksymalnie do 24 godzin. Tyle razy naciskać przycisk **Gotowe za** aż pojawi się żądana liczba godzin (h = godzina).
- Opcje** **Obroty wirowania**; **Stopień dosuszenia**; **Niskie temperatury**
- i** *Możliwość włączenia poszczególnych opcji zależy od wybranego programu.*
- Obroty wirowania:** Prędkość wirowania, → wyłącznie do precyzyjnego określenia przewidywanego czasu suszenia (**Gotowe za**).
- Stopień dosuszenia:** Rezultat suszenia (np. Do szafy) można zwiększać co trzy stopnie (od +1 do maks. +3), wyjątek: Programy czasowe → Ustawienie wstępne = 0. Po dokładnym ustawieniu jednego z programów ustawienie zostanie zachowane dla innych programów.
- Niskie temperatury:** Zredukowana temperatura dla delikatnych tkanin , z wydłużonym czasem suszenia; np. poliakryl, poliamid lub elastan.
- EcoPerfect** Oszczędność energii przy wydłużonym czasie suszenia.
- TimePerfect** Suszenie w krótszym czasie przy większym zużyciu energii.
- Memory 1/2** Zapisywanie często używanych indywidualnych ustawień programowych. Wybrać żądany program za pomocą programatora. Przytrzymać przycisk **Memory 1/2** przez 3 sekundy, aż żądany program zostanie zapisany. Aby wybrać zapisany program, należy krótko nacisnąć przycisk **Memory 1/2**. Program wywołany z **Memory 1/2** pojawia się na wyświetlaczu.
- Ustawienia podstaw. 3 sec** **Sygnal zakończenia, Ustaw głośność, Autom. wyłączenie i Język.** Równocześnie naciskać oba przyciski **Ustawienia podstaw. 3 sec** przez 3 sekundy, aby przejść do menu.
- Sygnal zakończenia, Ustaw głośność:** Wybór głośności sygnału: Wyłączony - Cicho - Średnio - Głośno - Bardzo głośno.
- Autom. wyłączenie:** Aktywacja/Dezaktywacja przez naciśnięcie przycisków **Ustawienia podstaw. 3 sec** Suszarka wyłącza się automatycznie po 15, 30 lub 60 minutach, w zależności od ustawienia. Ustawienie zostaje aktywowane po zakończeniu funkcji **Mniej zagniecení** lub zakończeniu programu.
- Język:** Wybór żadanego języka.

Wskazówki dotyczące bielizny...



Oznakowanie na tekstyliach

Przestrzegać wskazówek producenta dotyczących pielęgnacji tekstyliów!

- Nadający się do suszenia w suszarce
- Suszenie w standardowej temperaturze
- Suszenie w niskiej temperaturze
- Nie suszyć w suszarce



- Nie suszyć w suszarce wymienionych poniżej tkanin:*
- Tekstyliów nieprzepuszczających powietrza (np. z powłoką gumową).
 - Tkanin delikatnych (jedwabiu, firanek syntetycznych) → ulegają zgnieceniu!
 - Tekstyliów zabrudzonych olejem.



Praktyczne wskazówki dotyczące suszenia

- W celu uzyskania równomiernego rezultatu suszenia sortować bieliznę według rodzajów tkanin i programów suszenia.
- Bardzo małe tekstylia (np. skarpetki dziecięce) suszyć zawsze razem z dużymi rzeczami (np. ręcznikiem).
- Zamknąć zamki błyskawiczne, zapiąć haftki, pętelki i guziki poszewek. Związać paski z tkaniny, tasiemki fartuchów itp., ewentualnie używać siatek do prania.
- Syntetyków nie wysuszać zbyt mocno → ryzyko zgnieceń! Rozwiesić je w celu całkowitego wysuszenia.
- Nie prasować natychmiast po wysuszeniu, złożyć bieliznę na pewien czas → wilgotność końcowa rozmieści się wtedy równomiernie.
- Dżianiny (np. podkoszulki, bielizna trykotowa) często zbiegają się podczas pierwszego suszenia.
→ Nie używać programu **Bardzo suche**.
- Bielizna krochmalona nadaje się tylko warunkowo do suszenia w suszarce → krochmal pozostawia nalot, który niekorzystnie wpływa na suszenie.
- Płyn do płukania tkanin, używany podczas prania bielizny przeznaczonej do suszenia, dozować według wskazówek producenta.
- W przypadku niewielkiego ładunku wybierać program czasowy.

Ochrona środowiska / Oszczędne użytkowanie

- Przed włożeniem do suszarki odwirować bieliznę w pralce → wyższe prędkości obrotowe skracają proces suszenia i zmniejszają zużycie energii. Odwirować również syntetyki.
- Wykorzystać maksymalną pojemność ładunkową, ale jej nie przekraczać → *Zestawienie programów strona 7*.
- Podczas suszenia zapewnić dobrą wentylację pomieszczenia.
- Filtry wylapujące kłaczki czyścić po każdym procesie suszenia → *Wyczyścić filtry wylapujące kłaczki strona 4*.
- Zapewnić swobodny dopływ powietrza → nie zasłaniać ani nie zaklejać kratki wentylacyjnej.

Zestawienie programów

→ Przestrześć tabeli parametrów zużycia ze strony 9 oraz wskazówek ze strony 6!

→ Sortowanie prania według rodzaju tkaniny. Tkaniny muszą nadawać się do suszenia w suszarce.

→ Możliwość indywidualnego wyboru rezultatu suszenia → Bardzo suche, Do szafy i Do prasowania (w zależności od modelu i programu). Możliwość dokładnego ustawienia stopni suszenia (w zależności od programu). Tekstyla wielowarstwowe wymagają dłuższego czasu suszenia niż ubrania jednowarstwowe. Zalecenie: suszyć oddzielnie!

Programy **Maks.** **Rodzaj tekstyliów** **Opcje i wskazówki**



Bawełna	8 kg/ 5 kg*	Tkaniny odporne, bawełna lub len nadające się do gotowania	
Syntetyki	3,5 kg	Tekstylna syntetyczna lub z włókien mieszanych	
Mix	3,5 kg	Mieszany załadunek z tekstyliów bawełnianych i syntetyków	
Delikatne / Jedwab	2 kg	Bardzo delikatne tkaniny syntetyczne, bawełniane lub z włókien mieszanych	
Włna 5 min.	0,5 kg	Tekstylna wełniana nadająca się do prania w pralce	Ubrania będą miękkie, ale mokre. Po zakończeniu programu wyjąć tekstylna i rozwiesić do wysuszenia.
Zimny 30 min.			Do odświeżenia lub wietrzenia.
Ciepły 30 min.		Wszystkie rodzaje tkanin poza wełną i jedwabiem	Do wstępnie podsuszonych, wielowarstwowych tekstyliów lub pojedynczych matych sztuk białej. Także do dosuszania.
Ciepły 60 min.			Zagniecenia zostaną zredukowane. Tekstylna nie są całkowicie suche.
Koszule / Bluzy	1,5 kg	Koszule i bluzki koszulowe z bawełny i włókien mieszanych	Nieplikowane tekstylna suszyć pojedynczo.
Pierze / Puch	1,5 kg	Ubrania puchowe	
Sport / Fitness	2 kg	Odzież funkcyjna z mikrowłókien	
Super 40'	2 kg	Syntetyki, bawełna i włókna mieszane	Tekstylna łatwe do suszenia.
Koce	2 kg	Duże pikowane tekstylna z domieszką włókien syntetycznych	Poza puchowymi.
Ręczniki	3,5 kg	Tkaniny frotte np. ręczniki lub szlafroki	

* zredukowany załadunek przy opcji **TimePerfect**

9311 / 9000803012



Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München/Deutschland

WTY88780PL

O tym należy koniecznie pamiętać...

Suszarka jest wyjątkowo energooszczędna i pod względem technicznym charakteryzuje się posiadaniem obiegu zimnego powietrza, dzięki któremu, podobnie jak w lodówkach, ekonomicznie zużywa energię.

Podczas suszenia wymiennik ciepła suszarki jest automatycznie oczyszczany.

Należy regularnie czyścić filtry wylapujące kłaczki oraz filtr w pojemniku na skondensowaną wodę.



Nigdy nie używać suszarki bez filtrów wylapujących kłaczki i filtra w pojemniku na skondensowaną wodę!

Filtry wylapujące kłaczki

Podczas suszenia kłaczki i włosy z prania wychwytywane są przez filtr wylapujący kłaczki. Zapchany filtr wylapujący kłaczki może prowadzić do zmniejszenia wymiany ciepła.

Dlatego filtry wylapujące kłaczki należy koniecznie czyścić po każdym suszeniu.

Regularnie wyłukiwać pod bieżącą wodą → strona 4.

Podczas czyszczenia filtra wylapującego kłaczki należy uważać, aby do kanału powietrznego nie przedostały się żadne zanieczyszczenia (puch, materiał wypełniający). Ewentualnie przedtem oczyścić bęben używając odkurzacza. Jeśli mimo to do kanału powietrznego przedostaną się zanieczyszczenia → wezwać serwis.

Filtr w pojemniku na skondensowaną wodę

Filtr w pojemniku na skondensowaną wodę oczyszcza skondensowaną wodę.

Skondensowana woda potrzebna jest do automatycznego czyszczenia. Filtr należy regularnie czyścić pod bieżącą wodą. Przed przystąpieniem do czyszczenia filtra konieczne jest opróżnienie pojemnika na skondensowaną wodę → Instrukcja instalacji i konserwacji, strona 3.

Tekstylia

Nie suszyć tekstyliów, które miały styczność z rozpuszczalnikiem, olejem, woskiem, tłuszczem lub farbą: np. lakierem do włosów, zmywaczem do paznokci, odplamiaczem, benzyną ekstrakcyjną itp.

Opróżnić kieszenie ubrań.

Nie suszyć tkanin nieprzepuszczających powietrza.

Unikać suszenia bielizny pozostawiającej dużo kłaczek.

Wełnę odświeżać lub suszyć zawsze stosując program do wełny.

Parametry zużycia

Tekstylia/Programy	Wilgotność końcowa tekstyliów po odwirowaniu		Czas suszenia**	Zużycie energii**
Bawełna 8 kg				
☒ Do szafy*	1400 obr./min	50 %	162 min	1,44 kWh
	1000 obr./min	60 %	186 min	1,71 kWh
	800 obr./min	70 %	210 min	1,98 kWh
☞ Do prasowania*	1400 obr./min	50 %	118 min	1,06 kWh
	1000 obr./min	60 %	142 min	1,32 kWh
	800 obr./min	70 %	166 min	1,59 kWh
Syntetyki 3,5 kg				
☒ Do szafy*	800 obr./min	40 %	51 min	0,46 kWh
	600 obr./min	50 %	62 min	0,55 kWh

* Ustawienie programu kontrolnego zgodnie z obowiązującą normą EN61121.

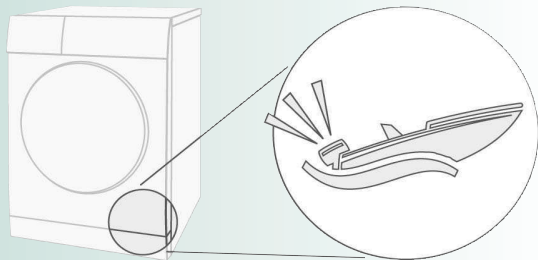
** Rzeczywiste wartości mogą odbiegać od podanych w zależności od rodzaju tkaniny, doboru tkanin do suszenia, wilgotności końcowej tekstyliów, jak również ilości bielizny włożonej do suszarki.

Tekstylia/Programy	Opcja	Czas suszenia	Roczne zużycie energii
Bawełna 8 kg / 4 kg*			
☒ Do szafy	EcoPerfect***	146 min / w cyklu	213 kWh / rok

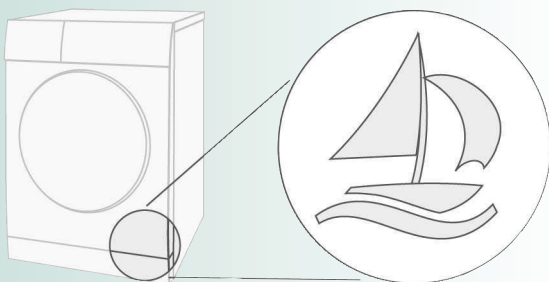
***Ustawienie programu do kontroli i etykietowania efektywności energetycznej zgodnie z dyrektywą 2010/30/UE.

Normalne odgłosy

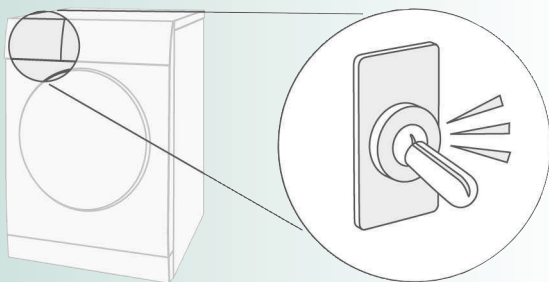
Powstawanie odgłosów podczas procesu suszenia jest normalne i spowodowane pracą kompresora oraz pompy.



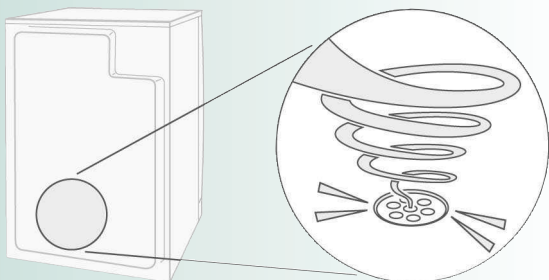
Kompresor sprawia, że w suszarce od czasu do czasu powstaje warkot. Głośność i wysokość tonu mogą ulegać zmianie, w zależności od wybranego programu i postępu suszenia.



Kompresor suszarki jest co jakiś czas wietrzony; podczas tego procesu powstaje odgłos brzęczenia.



Automatyczne czyszczenie suszarki jest przyczyną powstawania odgłosów klikania.



Pompa pompuje skondensowaną wodę do pojemnika; przy tym słyszalne są odgłosy pompowania.

Co robić gdy...



Jeśli usterki nie uda się usunąć samemu (np. włączyć/wyłączyć), należy skontaktować się z naszym serwisem.

Pracownicy serwisu znajdą odpowiednie rozwiązanie, co pozwoli uniknąć zbędnych przyjazdów techników. W ten sposób można zapewnić, że naprawy przeprowadzane będą przez wykwalifikowanych techników serwisu, wyposażonych w oryginalne części zamienne. Dane kontaktowe najbliższego **serwisu** można znaleźć w dołączonym wykazie punktów serwisowych:

– **PL 801 191 534**

Pracownikowi serwisu należy podać symbol produktu (Nr E) oraz numer fabryczny (Nr FD) urządzenia (patrz strona wewnętrzna drzwi).

Wyłączyć suszarkę za pomocą programatora i wyciągnąć wtyczkę z gniazda.

- Na wyświetlaczu pojawia się **Proszę opróżnić pojemnik skon. wody.** Opróżnić pojemnik na skondensowaną wodę → *strona 4.* Nacisnąć dowolny przycisk. Ponownie nacisnąć przycisk **Start/Pauza**.
- Na wyświetlaczu pojawia się **Proszę wyczyścić filtr.** Wyczyścić filtry wyłączające kłaczki → *strona 4.* Ponownie nacisnąć przycisk **Start/Pauza**.
- Suszarka nie włącza się. Czy naciśnięto przycisk **Start/Pauza**? Czy drzwi są zamknięte? Czy temperatura otoczenia nie przekracza 5 °C?
- Wycieka woda. Wypoziomować suszarkę. Wsunąć do oporu pojemnik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.

Co robić gdy...

- **Rezultat suszenia nie jest zadowalający (pranie zbyt mokre).**

Ciepła bielizna sprawia wrażenie bardziej wilgotnej niż jest w rzeczywistości!

Wybrany program nie jest odpowiedni do załadowanego prania. Wybrać inny program suszenia lub dodatkowo program czasowy → *Zestawienie programów, strona 7.*

Zastosować opcję «☒ Stopień dosuszenia» → *strona 5.*

Cienka warstwa kamienia na czujnikach wilgotności? Oczyszczyć czujniki wilgotności → *Instrukcja instalacji i konserwacji, strona 2.*

Przerwanie programu, np. pełen pojemnik na skondensowaną wodę, awaria zasilania, otwarte drzwi lub osiągnięty maksymalny czas suszenia.
- **Czas suszenia za długi.**

Oczyszczyć filtry wylapujące kłaczki pod bieżącą wodą → *strona 4.*

Niedostateczny dopływ powietrza → zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza.

Ewentualnie zasłonięta kratka wentylacyjna? Odstąpić → *Instrukcja instalacji i konserwacji, strona 1.*

Temperatura otoczenia przekracza 35 °C → przewietrzyć.
- **Wilgotność w pomieszczeniu znacznie wzrasta.**

Zapewnić odpowiednie wietrzenie pomieszczenia.
- **Na wyświetlaczu pojawia się Wymiennik ciepła jest płukany.**

To nie usterka! Automatyczne czyszczenie wymiennika ciepła. Podczas procesu czyszczenia nie opróżniać pojemnika na skondensowaną wodę.
- **Awaria zasilania.**

W wyniku awarii zasilania program został przerwany. Ostrożnie: drzwi, bęben i bielizna mogą być gorące. Jeśli bielizna jest jeszcze zbyt wilgotna: włączyć urządzenie, ponownie włączyć program.
- **Od czasu do czasu dodatkowe odgłosy i wibracje.**

Normalne odgłosy → *strona 10.*

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



- Sytuacja awaryjna**
 - Natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazda lub wyłączyć bezpiecznik.
- Suszarki używać WYŁĄCZNIE...**
 - w pomieszczeniach gospodarstwa domowego.
- Suszarki NIGDY...**
 - do suszenia tekstyliów.
 - nie używać do celów innych niż opisano powyżej.
 - nie poddawać przeróbkom technicznym.
- Zagrożenia**
 - Dzieci i osoby nieprzeszkolone nie mogą obsługiwać suszarki.
 - Nie pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu suszarki.
 - Zwierzętom domowym uniemożliwić dostęp do suszarki.
 - Wyjąć wszystkie przedmioty z kieszeni tekstyliów przeznaczonych do suszenia. Zwrócić szczególną uwagę na zapalniczki → **niebezpieczeństwo wybuchu!**
 - Nie opierać się o drzwi i nie siadać na nich → **niebezpieczeństwo przewrócenia!**
 - Ostrożnie otwierać drzwi. Może wydobywać się gorąca para. Tekstylia i bęben mogą być gorące → **niebezpieczeństwo poparzenia!**
- Instalacja**
 - Przymocować luźne przewody i węże, w przeciwnym razie istnieje **niebezpieczeństwo potknięcia się!**
 - Poniżej 0 °C mogą wystąpić szkody.
- Podłączenie do sieci**
 - Suszarkę podłączyć zgodnie z przepisami do gniazda zasilania prądem zmiennym z uziemieniem, ponieważ w przeciwnym razie nie można zagwarantować bezpieczeństwa.
 - Przewody muszą mieć odpowiedni przekrój poprzeczny.
 - Używać wyłącznie wyłączników różnicowo-prądowych ze znakiem:
 - Wtyczka i gniazdo sieciowe muszą pasować do siebie.
 - Nie używać żadnych rozdzielaczy/wtyczek pośrednich i/lub przedłużaczy.
 - Nigdy nie dotykać wtyczki mokrymi rękami → **niebezpieczeństwo porażenia prądem!**
 - Nigdy nie wyciągać wtyczki ciągnąc za przewód.
 - Chronić przewód sieciowy przed uszkodzeniami → **niebezpieczeństwo porażenia prądem!**
- Użytkowanie**
 - Suszarkę załadowywać zgodnie z zaleceniami zawartymi w opisach programów (*Programy/Tekstylia, strona 1* i *Zestawienie programów, strona 7*). Przed włączeniem suszarki skontrolować zawartość bębna!
 - Nie używać suszarki, jeśli bielizna miała styczność z rozpuszczalnikiem, olejem, woskiem, tłuszczem lub farbą (np. lakierem do włosów, zmywaczem do paznokci, odplamiaczem, benzyną ekstrakcyjną itp.) → **niebezpieczeństwo pożaru/wybuchu!**
 - Zagrożenie przez pył (np. pył węglowy, mąkę): Nie używać suszarki → **niebezpieczeństwo wybuchu!**
 - Nigdy nie wyłączać suszarki przed zakończeniem procesu suszenia, poza przypadkiem, gdy całe pranie zostanie natychmiast wzięte i tak rozłożone, aby mogło ostygnąć.
 - Nie używać suszarki, jeśli tekstylia zawierają piankę lub pianogumę → Elastyczny materiał może zostać zniszczony, a suszarka uszkodzona w wyniku deformacji tworzyw spienionych.
 - Lekkie rzeczy, np. długie włosy mogą zostać wciągnięte przez kratkę wentylacyjną suszarki → **niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!**
 - Po zakończeniu programu wyłączyć suszarkę!
 - Destylowana/kondensowana woda nie nadaje się do picia i może być zanieczyszczona kłaczkami z tkanin!
- Uszkodzenie**
 - Nie używać suszarki w przypadku jej uszkodzenia lub podejrzenia uszkodzenia; naprawę zlecić wyłącznie serwisowi.
 - Nie używać suszarki z uszkodzonym przewodem sieciowym. Wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego zlecić wyłącznie serwisowi, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
- Części zamienne**
 - Ze względów bezpieczeństwa stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i wyposażenie dodatkowe.
- Utylizacja**
 - Suszarka: Wyciągnąć wtyczkę z gniazda, **a następnie** odciąć przewód sieciowy przy urządzeniu. Oddać do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych.
 - Opakowanie: Żadnych części opakowania nie dawać dzieciom do zabawy → **niebezpieczeństwo uduszenia!**
 - Wymiennik ciepła zawiera wymieniony w protokole z Kioto fluorowany gaz cieplarniany R407c → utylizować zgodnie z przepisami. Zawartość: 0,315 kg.
 - Wszystkie materiały są przyjazne dla środowiska i nadają się do powtórnego wykorzystania. Utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



Suszarka do bielizny
WTY88780PL



BOSCH

pl Instrukcja obsługi